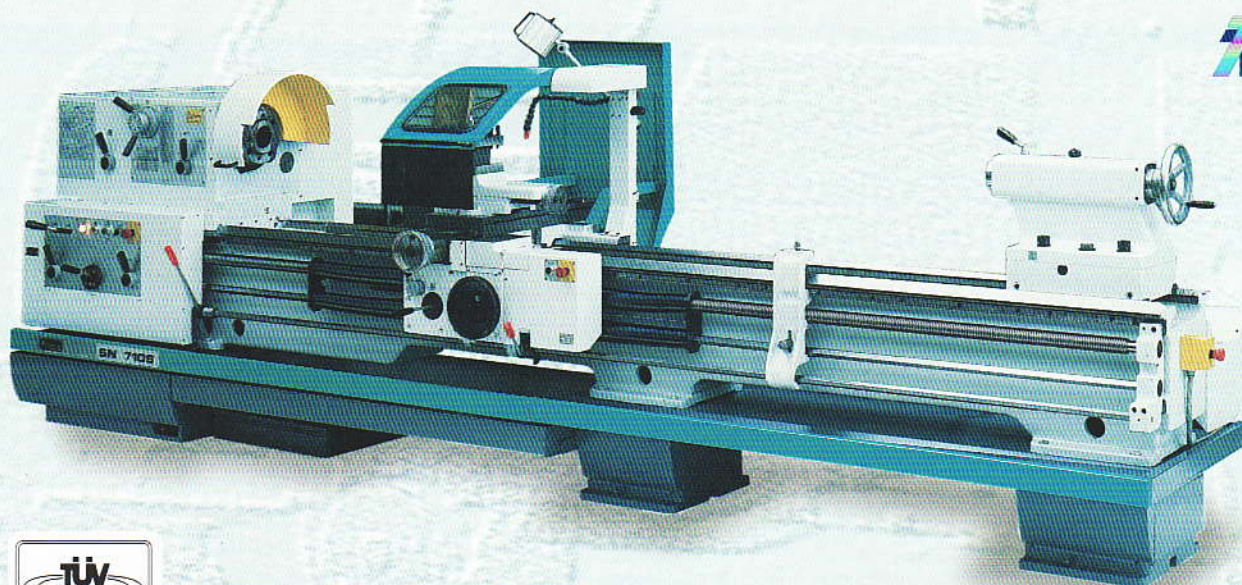


**UNIVERSAL CENTRE LATHE
TOUR PARALLÈLE UNIVERSEL
EL TORNO DE PUNTAS UNIVERSAL**

SN 710 S



The SN 710 S lathe is designed for machining of flange-type and shaft-like products in the single-piece as well as in batch production. Its feature and execution enable the rough and finish turning of external and internal surfaces an to keep their required accuracy.

- Main drive output 7,5 kW
- Spindle bore 77 mm
- Heavy duty cast iron bed
- Wide spindle speed ranges 10 - 1600 r.p.m.
- High accuracy of the machined surfaces according STN ISO 1708
- Rapid traverse in both axes
- Simple cutting system of all common threads
- Possibility of repeated precision turning by means of adjustable dogs
- Wide assortment of standard and special accessories
- Various machine options

The lathe SN 710 S concept complies with EEC requirements.

STANDARD ACCESSORIES

Accessory documentation. 90/ MORSE 5 metric taper adapter. MORSE 5 centre. Carrier plate. Maintenance tools. Shear pin. Disconnecting lever at feeding box. Guard for chuck \varnothing 315 mm.

Le tour SN 710 S est destiné à usiner les pièces d'arbre et de bride dans la production en série et par pièce. Les paramètres techniques et la réalisation de la machine permettent le finissage et le dégrossissage de faces intérieures et extérieures en respectant la précision demandée de faces usinées.

- Puissance du moteur principal de 7,5 kW
- Alésage de la broche de 77 mm
- Construction de fonte forte du banc
- Gamme de vitesses remarquable de la broche de 10 - 1600 min⁻¹
- Précision géométrique atteinte conformément à la norme STN ISO 1708
- Avances rapides longitudinale et transversale
- Système simple du filetage au tour pour toutes les espèces courantes de filets
- Possibilités du tournage répété et précis à l'aide de butées réglables fixes
- Accessoires standard et spéciaux abondants
- Possibilités d'exécution spéciale

Le tour SN 710 S satisfait aux demandes de la Communauté économique européenne.

ACCESSOIRES STANDARD

Documentation d'accompagnement. Douille de réduction métrique 90/ MORSE 5. Pointe MORSE 5. Plateau d'entraînement. Instruments de service. Goujon de coupe. Levier de déclenchement la boîte d'avances. Bride du mandrin avec \varnothing 315 mm.

El torno SN 710 S es destinado a torneer las piezas de árboles y de brida en la producción por piezas y en serie. Las características técnicas y la realización de la máquina posibilitan el desbastado y el trabajo acabado de las superficies interiores y exteriores respetando la precisión pedida de las superficies labradas.

- Potencia del motor principal de 7,5 kW
- Perforación de 77 mm
- Construcción de fundición robusta de la bancada
- Alto alcance de las revoluciones del husillo de 10 - 1600 min⁻¹
- Precisión geométrica alcanzada conforme a la norma STN ISO 1708
- Avances rápidos longitudinal y transversal
- Sistema simple del fileteado para todas las clases corrientes de las roscas
- Posibilidades del torneado repetido y preciso con ayuda de los topes ajustables fijos
- Accesorios corrientes y especiales abundantes
- Posibilidades de la realización especial

El torno SN 710 S satisface las exigencias de la Comunidad Económica Europea.

ACCESORIOS CORRIENTES

Documentación acompañatoria. Boquilla de reducción métrica 90/ MORSE 5. Punta MORSE 5. Plato conductor. Instrumentos del servicio. Perno de cisallamiento. Palanca de interrupción de la caja de avances. Tapa del mandril de \varnothing 315 mm.

TRENS, a.s.

MAIN FUNCTIONAL AND WORKING CHARACTERISTICS OF THE LATHE CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES ET D'USINE PRINCIPALES DU TOUR CUALIDADES DE FUNCIONAMIENTO Y DE SERVICIO PRINCIPALES DEL TORNO

TECHNICAL SPECIFICATIONS			PARAMÈTRES TECHNIQUES			CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			SN 710 S
Working range			Capacité de travail			La extensión de trabajo			
Swing over bed			Diamètre de passage au-dessus du banc			El diámetro orbital sobre la bancada			mm 720
Swing over cross slide			Diamètre de passage au-dessus de chariot			El diámetro orbital sobre el soporte			mm 430
Swing in bed gap			Diamètre de passage dans le rompu du banc			El diámetro orbital en la rotura de la bancada			mm 960
Distance between centres (DBC)			Distance entre pointes (DEP)			La distancia de las puntas (DP)			mm 1500, 2000, 3000, 4000
Spindle			Broche			El husillo			
Spindle nose.-size			Nez de la broche – grandeur			La parte delantera – tamaño			8 ISO 702/III
Spindle bore			Alésage de la broche			La perforación del husillo			mm 77
Spindle taper bore			Cône intérieur			El cono interior			mmétrico 90
Spindle speeds			Gamme de vitesses			El alcance de las revoluciones			min. ⁻¹ 10 - 1600
Carriages			Chariots			El soporte			
Cross slide travel			Course du chariot transversal			El movimiento de trabajo del soporte transversal			mm 400
Tool carrier travel			Course du chariot porte-outil			El movimiento de trabajo del soporte de cuchillo			mm 180
Range of longitudinal feeds			Gamme d'avances longitudinales			El alcance de los avances longitudinales			mm.vu ⁻¹ 0,039 - 4,8
Range of cross feeds			Gamme d'avances transversales			El alcance de los avances transversales			mm.vu ⁻¹ 0,0195 - 2,4
Rapid traverse longitudinal			Avance rapide longitudinale			El avance rápido longitudinal			mm.min. ⁻¹ 3000
Rapid traverse cross			Avance rapide transversale			El avance rápido transversal			mm.min. ⁻¹ 1500
Threads	number	pitch (range)	Filets	nombre	pas de vis (gamme)	Las roscas	número	paso (alcance)	
Metric threads	29		Filets métriques	29		Las roscas métricas	29		mm 0,5 - 40
Whitworth	38	no. of threads/1'	Filets de Whitworth	38	nombre de filets/1'	Las roscas de Whitworth	38	nombre de filets/1'	mm 1 - 80
Modul thread	26		Filets de module	26		Las roscas de módulo	26		mm 0,25 - 20
Diametral Pitch	31		Filets Diametral Pitch	31		Las roscas Diametral Pitch	31		DP 2 - 72
Tailstock			Contre-poupée			La contrapunta			
Diameter of tailstock sleeve			Diamètre du fourreau de la contre-poupée			El diámetro de la caña de la contrapunta			mm 90
Inside taper of tailstock sleeve			Cône intérieur du fourreau			El cono interior de la caña de la contrapunta			MORSE 5
Stroke of tailstock sleeve			Course du fourreau			La carrera de la caña de la contrapunta			mm 240
Drive			Propulsion			Tracción			
Main elektromotor output			Puissance du moteur électrique principal			La potencia del motor eléctrico principal			kW 7,5
Dimensions			Dimensions			Dimensiones			
Width x height			Largeur x hauteur			El ancho x la altura			mm 1275 x 1635
Length for DBC 1500, 2000, 3000, 4000			Longueur pour DEP 1500, 2000, 3000, 4000			La longitud de DP 1500, 2000, 3000, 4000			mm 3515, 4015, 5015, 6015
Weight			Poids			El peso			
For DBC 1500, 2000, 3000, 4000			Pour DEP 1500, 2000, 3000, 4000			Para DP 1500, 2000, 3000, 4000			kg 3090, 3250, 3620, 3890

OPTIONAL EXTRAS

Plan faceplate. Guard of plan faceplate. Faceplate - 4 jaws. Guard of 4 jaws-faceplate. Universal 3 or 4 jaws-chuck with flange. Steady rest (follow rest) ϕ 12 - 180 mm. Steady rest ϕ 180 - 320 mm. Steady rest (follow rest) with rollers. Mandrel for mounting of faceplates. Rear tool post. Taper turning attachment. Apron grinder. Micrometric stop longitudinal, cross. Thread cutting indicator. MORSE 5 live centre. Anchoring material. Cross stop. Flange for chuck. Chuck guard. Machine transmission. Rolling insertion. Tailstock towing.

ACCESSOIRES SPÉCIAUX

Plateau de serrage lisse. Capot du plateau de serrage lisse. Plateau de serrage à quatre mors. Capot du plateau de serrage à quatre mors. Mandrin universel à trois ou à quatre mors avec bride. Lunette fixe (à suivre) avec ϕ 12 - 180 mm. Lunette fixe avec ϕ 180 - 320 mm. Lunette fixe (à suivre) à galets. Mandrin de montage des plateaux de serrage. Porte-outil arrière. Règle du tournage conique. Butée micrométrique longitudinale, transversale. Indicateur de filetage. Pointe tournante MORSE 5. Matériel d'ancrage. Butée transversale. Bride du mandrin. Capot du mandrin. Transmission de la machine. Composante de roulement. Remorquage de la contre-poupée.

ACCESORIOS ESPECIALES

Plato de sujeción liso. Tapa del plato de sujeción liso. Plato de sujeción con cuatro mordazas. Tapa del plato de sujeción con cuatro mordazas. Mandril universal de tres o de cuatro mordazas con brida. Luneta fija (a seguir) con ϕ 12 - 180 mm. Luneta fija con ϕ 180 - 320 mm. Luneta fija (a seguir) con poleas. Mandril para el montaje de los platos de sujeción. Portaherramienta trasero. Regla del torneado de cono. Tope micrométrico longitudinal, transversal. Indicador de rosca. Punta giratoria MORSE 5. Material de anclaje. Tope transversal. Brida para el mandril. Tapa del mandril. Transmisión de la máquina. Componente de rodadura. Remolque de la contrapunta.

OPTIONAL LATHE VERSIONS

Machine in inch version. With CAMLOCK 8 spindle nose. For different ambient conditions. For different driving voltages and frequency. With MULTIFIX C tool head. With HEIDENHAIN numeric position indicator. With tool carrier with T slot. With disengaging of hand wheels - longitudinal/cross. With headstock - ϕ 105 bore. With headstock - bearing I. With 11 kW motor for different driving voltages and frequency. Machine version delivered in accordance with individual customer's requirements according to agreement with producer.

EXÉCUTIONS SPÉCIALES

Exécution au pouce de la machine. Avec nez de la broche CAMLOCK 8. Pour d'autres conditions climatiques. Pour le voltage d'alimentations et les fréquences différents. Avec la tête porte-outil MULTIFIX C. Avec l'indication numérique de la position HEIDENHAIN. Avec le chariot porte-outil de rainure T. Avec le déclenchement des roues manuelles - longitudinalement/ transversalement. Avec la poupée - perçage ϕ 105. Avec la poupée - logement I. Avec le moteur de 11 kW pour la tension et les fréquences d'alimentation différentes. Exécution de la machine livrée sur la base de demandes spécifiques de l'acheteur de gré à gré avec le producteur.

REALIZACIONES ESPECIALES

Realización en pulgadas de la máquina. Con la parte delantera del husillo CAMLOCK 8. Para otras condiciones climáticas. Para la tensión y la frecuencia de alimentación diferentes. Con la cabeza de instrumentos MULTIFIX C. Con la indicación numérica de la posición HEIDENHAIN. Con el soporte de cuchillo con ranura T. Con el desembrague de las ruedas manuales - longitudinalmente, transversalmente. Con el cabezal - perforación con ϕ 105. Con el cabezal - ajuste I. Con el motor de 11 kW para la tensión y la frecuencia de alimentación diferentes. Realización de la máquina entregada a base de las exigencias específicas del comprador por común acuerdo con el productor.

Technical specifications are not in details binding.

Données techniques sont facultatives en détails.

Los datos técnicos son facultativos en detalles.

Strojimport
Joint-Stock Company